



تقرير مجلس إدارة شركة أبوظبي الوطنية للتكافل (تكافل) عن الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،،

يسعدنا أن نقدم لكم تقرير عن أعمال ونشاط الشركة عن الفترة المنتهية في ٣١/٠٣/٢٠١٢، مرفقاً بالبيانات المالية المرحلية عن الفترة المشار إليها.

و فيما يلي أهم المؤشرات عن نتائج أعمال الشركة عن الفترة:

- بلغ إجمالي أصول الشركة ٤٠٨,٩ مليون درهم إماراتي مقارنة بـ ٤٠٥,٩ مليون في نهاية العام الماضي.
- بلغت أرصدة النقد والبنوك ١٥٩,٩ مليون درهم إماراتي مقارنة بـ ١٧٠,٢ مليون في نهاية العام الماضي، وجميعها مودعة لدى بنوك بدولة الإمارات العربية المتحدة.
- تشمل استثمارات الشركة مبلغ ٢٥,٢ مليون درهم إماراتي مستثمرة في أوراق مالية خارج دولة الإمارات العربية المتحدة بمنطقة الخليج وشمال أفريقيا.
- بلغت حقوق المساهمين ١٤٣,١ مليون درهم إماراتي في ٣١/٠٣/٢٠١٢ مقارنة بـ ١٤٦,١ مليون درهم في نهاية العام الماضي.
- بلغت الاشتراكات المكتتبة خلال الفترة ٤٠,٢ مليون درهم مقارنة بـ ٥٤,١ مليون درهم عن نفس الفترة من العام السابق.
- بلغ فائض النشاط التأميني عن الفترة ١١,٩ مليون درهم مقارنة بـ ٨,٠ مليون درهم عن نفس الفترة من العام السابق بزيادة قدرها ٤٩%.
- بلغ صافي دخل الاستثمارات ١,١ مليون درهم مقارنة بـ ١,٣ مليون درهم عن نفس الفترة من العام السابق.
- بلغ صافي ربح الفترة ٥,٦ مليون درهم مقارنة بـ ٣,٦ مليون درهم عن نفس الفترة من العام السابق بزيادة قدرها ٥٧%.
- بلغ العائد الأساسي للسهم عن الفترة ٠,٠٦ درهم، مقارنة بـ ٠,٠٤ درهم عن نفس الفترة من العام السابق.

و الله الموفق،،،

رئيس مجلس الإدارة

شركة أبوظبي الوطنية للتكافل - شركة مساهمة عامة

تقرير المراجعة والبيانات المالية المرحلية المختصرة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة)

تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة شركة أبوظبي الوطنية للتكافل - شركة مساهمة عامة

مقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة لشركة أبوظبي الوطنية للتكافل - شركة مساهمة عامة - ("الشركة") كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ التي تتضمن بيان المركز المالي المرحلي كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ وبيانات الدخل والدخل الشامل المرحلية وبيان التغييرات في حقوق المساهمين المرحلي وبيان التدفقات النقدية المرحلي لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات. إن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) إعداد التقارير المالية المرحلية ("معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤") هي من مسؤولية الإدارة. إن مسؤوليتنا هي إصدار تقريرنا حول هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بأعمال المراجعة رقم (٢٤١٠) "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للشركة". إن المراجعة محددة بصفة رئيسية بالاستفسار من موظفي الشركة خاصة المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وبإجراء مراجعة تحليلية للمعلومات المالية وإجراءات أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا نستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه عن كافة الأمور الهامة خلال أعمال التدقيق ونظراً لذلك فإننا لا نبدى رأي تدقيق.

النتيجة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤).

إرنست ويونغ

بتوقيع:

أندريه كسباريان

شريك

إرنست ويونغ

رقم القيد ٣٦٥

٦ مايو ٢٠١٢

أبو ظبي

شركة أبوظبي الوطنية للتكافل - شركة مساهمة عامة

بيان المركز المالي المرحلي (غير مدققة)

في ٣١ مارس ٢٠١٢

| ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) درهم | ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم | إيضاحات | |
|-----------------------------------|-------------------------------------|---------|---|
| ١٧٠,٢٤٢,٦٨٢ | ١٥٩,٩٠٩,٧٤١ | ٣ | الموجودات |
| ١٠,٠٠٠,٠٠٠ | ١٠,٠٠٠,٠٠٠ | ٤ | النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك |
| ٥٠,١٧٥,٥٤٨ | ٥٢,٩٥٩,٨٢٠ | ٥ | وديعة قانونية |
| ١٢٣,٦١٢,٨٤٥ | ١٣٠,٨١١,٤٩٩ | ٦ | استثمارات مدرجة بالتقييم العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر |
| ٣٤,٤٦٧,٨٨٧ | ٣٧,٦٥٢,٤٢٩ | ٧ | موجودات عقود إعادة تكافل |
| ١٦,٣١٦,٩١١ | ١٦,٥٩١,٨٨٤ | ٢٢ | ذمم تكافل وذمم متبينة أخرى |
| ١,١٢٥,١٤٧ | ٩٣٤,٨٩٢ | ٨ | مبالغ مدفوعة مقدما وموجودات أخرى |
| | | | أثاث ومعدات |
| <u>٤٠٥,٩٤١,٠٢٠</u> | <u>٤٠٨,٨٦٠,٢٦٥</u> | | إجمالي الموجودات |
| | | | حقوق المساهمين والمطلوبات |
| ٩٠,٧٥٠,٠٠٠ | ٩٠,٧٥٠,٠٠٠ | ٩ | حقوق المساهمين |
| - | ٩,٢٥٠,٠٠٠ | ١٢ | رأس المال |
| ١٠,٢٤٥,٢٣٢ | ١٠,٢٤٥,٢٣٢ | ١٠ | أسهم منحة قيد الإصدار |
| ٢٥,٦٥٨,٧١٨ | ٢٥,٦٥٨,٧١٨ | ١١ | احتياطي قانوني |
| (٥,٥٩٩,٨٤٧) | (٢,٨٥٤,٩٧٠) | | احتياطي عام |
| ٢٥,٠٤٩,٣٥٠ | ١٠,٠٤٩,٦٥١ | | احتياطي إعادة تقييم استثمارات |
| | | | أرباح متدورة |
| <u>١٤٦,١٠٣,٤٥٣</u> | <u>١٤٣,٠٩٨,٦٣١</u> | | إجمالي حقوق المساهمين |
| | | | صندوق مشتركى التكافل |
| (٨١,١٨٩) | ٤٥٤,٢٣٨ | ١٣ | فائض (عجز) صندوق مشتركى التكافل |
| ٨١,١٨٩ | - | ١٣ | قرض من المساهمين |
| <u>-</u> | <u>٤٥٤,٢٣٨</u> | | إجمالي صندوق مشتركى التكافل |
| | | | المطلوبات |
| ٢,٧٩٢,٨٨٧ | ٢,٩٦١,١٧٩ | | مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين |
| ١٧٩,٠٣٧,٨٧٠ | ١٨٤,٩٥٤,٧٧١ | ٦ | مطلوبات عقود التكافل |
| ٦٢,٩٧٣,٧٨٥ | ٦١,٢٨٤,٣٧٩ | ١٤ | ذمم إعادة تكافل ومطلوبات أخرى |
| ١٥,٠٣٣,٠٢٥ | ١٦,١٠٧,٠٦٧ | | تأمينات محتجزة من إعادة تكافل |
| <u>٢٥٩,٨٣٧,٥٦٧</u> | <u>٢٦٥,٣٠٧,٣٩٦</u> | | إجمالي المطلوبات |
| <u>٤٠٥,٩٤١,٠٢٠</u> | <u>٤٠٨,٨٦٠,٢٦٥</u> | | إجمالي حقوق المساهمين وصندوق مشتركى التكافل والمطلوبات |

أ. ع. ع. ع.
٥٠٠٠٠٠

أسامة عابدين
الرئيس التنفيذي

خادم عبدالله القبيسي
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

بيان الدخل المرحلي (غير منقح)
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

| الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير منقحة) درهم | الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير منقحة) درهم | إيضاحات | |
|---|---|---------|---|
| ٤٧,١٣٢,٢٥٥ | ٤٢,٤٤٨,٤٦٥ | ١٥ | العائد لمشركي التكافل |
| (٢٦,٥٥٤,٩٢٤) | (٢٤,٧٨٣,٥٧٧) | ١٥ | إجمالي إيرادات التكافل المكتسبة حصص إعادة تكافل |
| ٢٠,٥٧٧,٣٣١ | ١٧,٦٦٤,٨٨٨ | ١٥ | صافي اشتراكات مكتسبة |
| (٣١,١٨٦,٥٥٤) | (٢٩,٦٠٨,١٠٧) | | إجمالي مطالبات متكبدة |
| ٢٠,٤٣٩,٢٨٦ | ٢٥,١١٢,٠٠٦ | | حصص إعادة التكافل في المطالبات المتكبدة |
| (١٠,٧٤٧,٢٦٨) | (٤,٤٩٦,١٠١) | | صافي مطالبات متكبدة |
| ٩,٨٣٠,٠٦٣ | ١٣,١٦٨,٧٨٧ | | إيرادات التكافل |
| (٤,٨٩١,٣٢٩) | (٤,٦٤٢,١٩٤) | | مصاريف تكافل |
| ٣,٠٦٣,٢٨٨ | ٣,٤٢١,٣٤٤ | | إيرادات إعادة تكافل وإيرادات أخرى |
| ٨,٠٠٢,٠٢٢ | ١١,٩٤٧,٩٣٧ | | أرباح التكافل التشغيلية |
| ٦٤٥,٤٥٤ | ٥٣٣,٢٣٧ | ١٦ | إيرادات استثمارات مشتركي التكافل |
| (١٩٣,٦٣٦) | (١٥٩,٩٧١) | ١٧ | حصة المضارب |
| (١٠,٦١٥,٨٥٧) | (١١,٧٨٥,٧٧٦) | ١٧ | أتعاب وكالة |
| (٢,١٦٢,٠١٧) | ٥٣٥,٤٢٧ | | فائض (عجز) نتيجة التكافل للفترة |
| ٦٩١,٧٧٥ | ٥٣٩,٢٦١ | ١٨ | العائدة إلى المساهمين |
| ١٩٣,٦٣٦ | ١٥٩,٩٧١ | ١٧ | استثمارات المساهمين وإيرادات أخرى، صافي |
| ١٠,٦١٥,٨٥٧ | ١١,٧٨٥,٧٧٦ | ١٧ | حصة المضارب من مشتركى التكافل |
| (٥,٧٨١,٠٤٢) | (٥,٩٢٢,١٤٦) | ١٩ | أتعاب وكالة من مشتركى التكافل |
| - | (١,٠٥٠,٠٠٠) | ٢٢ | مصاريف عمومية وإدارية |
| (٢,١٦٢,٠١٧) | ٨١,١٨٩ | ١٣ | مخصص انخفاض المدفوعة مقدماً خفض (زيادة) المخصصات على قرض صندوق التكافل |
| ٣,٥٥٨,٢٠٩ | ٥,٥٩٤,٠٥١ | | صافي ربح الفترة |
| ٠,٠٤ | ٠,٠٦ | ٢٠ | العائد الأساسي والمخفض للمهم |

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

| فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة) (معدلة) درهم | فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم | إيضاح |
|--|---|---|
| ٣,٥٥٨,٢٠٩ | ٥,٥٩٤,٠٥١ | صافي ربح الفترة |
| (١,٤٧٧,٧٤٣) | ٢,٧٤٤,٨٧٧ | الدخل (الخسارة) الشامل الآخر: |
| (١,٥٠٠,٠٠٠) | - | الزيادة (النقص) في القيمة العادلة للاستثمارات من خلال الأرباح الشاملة الأخرى، صافي مكافآت الإداريين |
| (٢,٩٧٧,٧٤٣) | ٢,٧٤٤,٨٧٧ | ٢٣ |
| ٥٨٠,٤٦٦ | ٨,٣٣٨,٩٢٨ | مجموع الدخل الشامل (الخسارة الشاملة) للفترة |
| | | مجموع الدخل الشامل للفترة |

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

شركة أبوظبي الوطنية للتكافل - شركة مساهمة عامة

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي (غير مدققا)
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

| | الإحتياطي | الإحتياطي العام | الإحتياطي القانوني | أسهم متفحة قيد الإصدار | رأس المال | |
|--------------|--------------|---------------------|--------------------|------------------------|--------------------|--|
| المجموع | أرباح مطروقة | إحتياطي إعادة تقييم | استثمارات | الإحتياطي العام | الإحتياطي القانوني | أسهم متفحة قيد الإصدار |
| درهم | درهم | درهم | درهم | درهم | درهم | درهم |
| ١٢٦,٢٧٩,٦٤٢ | ٢٤,٤٠٩,٦٣٧ | (٤,١٩٠,٦٤٣) | ٢٥,٦٥٨,٧١٨ | ٧,٨٠١,٩٣٠ | ٧٢,٦٠٠,٠٠٠ | ٢٠١١ |
| ٣,٥٥٨,٢٠٩ | ٣,٥٥٨,٢٠٩ | - | - | - | - | الرصيد كما في ١ يناير |
| (٢,٩٧٧,٧٤٣) | (١,٥٠١,٠٠٠) | (١,٤٧٧,٧٤٣) | - | - | - | صافي ربح الفترة |
| ٥٨٠,٤٦٦ | ٢,٠٥٨,٢٠٩ | (١,٤٧٧,٧٤٣) | - | - | - | الخسارة الشاملة الأخرى |
| ١٢٦,٨٦٠,١٠٨ | ٢٦,٤٦٧,٨٤٦ | (٥,٦٦٨,٣٨٦) | ٢٥,٦٥٨,٧١٨ | ٧,٨٠١,٩٣٠ | ٧٢,٦٠٠,٠٠٠ | مجموع الدخل الشامل للفترة |
| ١٤٦,١٠٣,٤٥٣ | ٢٥,٠٤٩,٣٥٠ | (٥,٥٩٩,٨٤٧) | ٢٥,٦٥٨,٧١٨ | ١٠,٢٤٥,٣٣٢ | ٩٠,٧٥٠,٠٠٠ | الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٢ |
| ٥,٥٩٤,٠٥١ | ٥,٥٩٤,٠٥١ | - | - | - | - | صافي ربح الفترة |
| ٢,٧٤٤,٨٧٧ | - | ٢,٧٤٤,٨٧٧ | - | - | - | الأرباح الشاملة الأخرى |
| ٨,٣٣٨,٩٧٨ | ٥,٥٩٤,٠٥١ | ٢,٧٤٤,٨٧٧ | - | - | - | مجموع الدخل الشامل للفترة |
| (١١,٣٤٣,٧٥٠) | (٩,٢٥٠,١١٠) | - | - | - | ٩,٢٥٠,٠٠٠ | أسهم متفحة قيد الإصدار (إيضاح ١٢) |
| ١٤٣,٠٩٨,٦٣١ | (١١,٣٤٣,٧٥٠) | - | - | - | - | تحويل إلى أرباح مستغقة التوزيع (إيضاحين ١٢ و ١٤) |
| ١٠,٠٤٩,٦٥١ | (٢,٨٥٤,٩٧٠) | ٢٥,٦٥٨,٧١٨ | ١٠,٢٤٥,٣٣٢ | ٩,٢٥٠,٠٠٠ | ٩١,٧٥٠,٠٠٠ | الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٢ |

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

| الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة) درهم | الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم | إيضاحات |
|---|---|---------|
| ٣,٥٥٨,٢٠٩ | ٥,٥٩٤,٠٥١ | |
| - | ٤٥٤,٢٣٨ | |
| ٢٤٩,٥١٩ | ٢٠٢,٣٦٧ | ٨ |
| ٢,٠٥٤,٦٥٩ | ١,٠٧٧,٧٨٢ | |
| (١,٣٣٣,٣٨٩) | (١,٠٧٢,٥٧٦) | |
| ٣٧٣,٣٣٧ | ١٦٨,٢٩٢ | |
| - | ١,٠٥٠,٠٠٠ | ٢٢ |
| (٣,٨٤٠) | ٧٨ | |
| ٤,٨٩٨,٤٩٥ | ٧,٤٧٤,٢٣٢ | |
| (١٠,٨٢٠,٧٧١) | (٣,١٨٤,٥٤٢) | |
| (١,٤١٦,٥٣١) | (١,٣٢٤,٩٧٣) | |
| ٢,٢٨١,٦٧٥ | (٢,٣٥٩,٥٣٥) | |
| ٢,٧٣٥,١٥٢ | (١١,٣٣٣,١٥٦) | |
| ٦٨,٤٦٦ | ١,٠٧٤,٠٤٢ | |
| (٢,٢٥٣,٥١٤) | (٩,٦٥٣,٩٣٢) | ٢٣ |
| - | (١,٧٠٠,٠٠٠) | |
| (٢,٢٥٣,٥١٤) | (١١,٣٥٣,٩٣٢) | |
| (١٤,١٦٦,٣١٠) | (٣٩,٣٩٥) | ٨ |
| (١٥٧,٨٥٠) | (١٢,١٩٠) | |
| ٦,٨٥٠ | - | |
| ١,٣٣٣,٣٨٩ | ١,٠٧٢,٥٧٦ | |
| (٢١,٨٣٤,١٩١) | ٢٠,٧٣٧,٧٣٥ | |
| (٣٤,٨١٨,١١٢) | ٢١,٧٥٨,٧٢٦ | |
| (٣٧,٠٧١,٦٢٦) | ١٠,٤٠٤,٧٩٤ | |
| ٧٧,٢٦٥,٩٧٥ | ٢٤,٤٦٧,٤٠٥ | |
| ٤٠,١٩٤,٣٤٩ | ٣٤,٨٧٢,١٩٩ | ٣ |
| ١,٥٠٠,٠٠٠ | - | ٢٣ |

الأنشطة التشغيلية

صافي ربح الفترة

الفائض من عمليات حاملي بوليصة التأمين

التعديلات للبيانات التالية :

استهلاك أثاث ومعدات

الحركة في أقساط غير مكتسبة

ودائع ثابتة وأرباح موزعة

صافي الحركة في مخصص مكافآت نهاية الخدمة

الحركة في مخصص الإنخفاض للمبالغ المدفوعة مقدما

الخسارة (الربح) الناتج عن بيع أثاث ومعدات

التغيرات في رأس المال العامل:

ذمم تكافل وذمم مدينة أخرى

مبالغ مدفوعة مقدما وموجودات أخرى

الحركة في المطالبات القائمة

ذمم إعادة تكافل ومطلوبات أخرى

تأمينات محتجزة من إعادة تكافل

النقد المستخدم في التشغيل

مكافآت الإداريين المدفوعة

صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية

الأنشطة الإستثمارية

الحركة في الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة

من خلال الأرباح الشاملة الأخرى

شراء أثاث ومعدات

المحصل من بيع أثاث ومعدات

ودائع ثابتة وإيرادات الأرباح الموزعة المستلمة

الحركة في ودائع لأجل

صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة الإستثمارية

الزيادة (النقص) في النقدية وشبه النقدية

النقدية وشبه النقدية في ١ يناير

النقدية وشبه النقدية في نهاية الفترة

عمليات غير نقدية هامة:

مكافآت إداريين مقترحة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة .

١ معلومات عن الشركة

شركة أبوظبي الوطنية للتكافل - شركة مساهمة عامة ("الشركة") - هي شركة مساهمة عامة تأسست في ١٦ نوفمبر ٢٠٠٣ في أبوظبي. تم تسجيل الشركة وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته.

تقوم الشركة بجميع نشاطات التكافل وإعادة التكافل لكافة الفئات استناداً إلى أحكام القانون الاتحادي في الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ والمتعلق في شركات ووكالات التأمين. إن مقر وأنشطة الشركة في الإمارات العربية المتحدة وعنوانها المسجل هو ص.ب. ٣٥٣٣٥، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

تم الموافقة على إصدار البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ بناءً على قرار مجلس الإدارة بتاريخ ٦ مايو ٢٠١٢.

٢ ملخص بأهم السياسات المحاسبية

٢.١ أسس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة للشركة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤)، (البيانات المالية المرحلية) وتتفق مع المتطلبات المطبقة لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن البيانات المالية المرحلية المختصرة لا تحتوي على جميع المعلومات والإفصاحات الضرورية لإعداد البيانات المالية الكاملة بموجب المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ويجب قراءتها مع البيانات المالية للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١. بالإضافة لذلك، فإن نتائج الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ لا تشير بالضرورة إلى النتائج التي قد يتم توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

تم عرض البيانات المالية المرحلية المختصرة بدرهم الإمارات العربية المتحدة لأن غالبية معاملات الشركة تسجل بالدرهم.

يتم عرض البيانات المالية المرحلية المختصرة بناءً على مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء إعادة تقييم بعض الاستثمارات المالية بالقيمة العادلة.

إن السياسات المحاسبية والتقديرات المستخدمة في هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة متوافقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

٣ النقدية وشبه النقدية

| ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) درهم | ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم | |
|-----------------------------------|-------------------------------------|--|
| ٥,٤٠٠,٥٢٧ | ٢٠,٢٥٠,٨٦٦ | النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك ودائع لأجل |
| ١٦٤,٨٤٢,١٥٥ | ١٣٩,٦٥٨,٨٧٥ | |
| ١٧٠,٢٤٢,٦٨٢ | ١٥٩,٩٠٩,٧٤١ | أرصدة لدى البنوك ونقد ناقص؛ ودائع لأجل استحقاقاتها الاصلية تتعدى فترة الثلاثة أشهر |
| (١٤٥,٧٧٥,٢٧٧) | (١٢٥,٠٣٧,٥٤٢) | |
| ٢٤,٤٦٧,٤٠٥ | ٣٤,٨٧٢,١٩٩ | النقدية وشبه النقدية |

٣ النقدية وشبه النقدية (تمة)

إن الودائع لأجل محتفظ بها في مؤسسات مالية محلية ومعنوية بدرهم الإمارات العربية المتحدة. إن معدل العائد السنوي لهذه الودائع يتراوح من ٠,٦% إلى ٤% (٢٠١١ : ٠,٦% - ٤%).

٤ وديعة قانونية

وفقاً لأحكام القانون الاتحادي رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ المتعلق بشركات ووكلاء التأمين، تحتفظ الشركة بوديعة مصرفية بمبلغ ١٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم والتي لا يمكن استخدامها بدون إذن مسبق من هيئة التأمين لدولة الإمارات العربية المتحدة. إن الوديعة القانونية مودعة لدى بنك تجاري ذات علاقة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

٥ استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

| ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) درهم | ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم | |
|-----------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|
| ٤٠,٦٦٤,٧٥٠ | ٤٣,٤٥٧,٧٧٠ | أسهم متداولة |
| ٩,٥١٠,٧٩٨ | ٩,٥٠٢,٠٥٠ | أسهم غير متداولة |
| <u>٥٠,١٧٥,٥٤٨</u> | <u>٥٢,٩٥٩,٨٢٠</u> | |
| | | التركيز الجغرافي للاستثمارات كما يلي: |
| ٢٧,٢٢٩,٠٠٤ | ٢٧,٧٥٨,١٥٢ | داخل دولة الإمارات العربية المتحدة |
| ٢٢,٨٩٦,٥٤٤ | ٢٥,٢٠١,٦٦٨ | خارج دولة الإمارات العربية المتحدة |
| <u>٥٠,١٧٥,٥٤٨</u> | <u>٥٢,٩٥٩,٨٢٠</u> | |

تعتمد قيمة الأوراق المالية الغير متداولة على صافي الموجودات للمستثمرين التي لا تتوفر لها معاملات حديثة والتي تعد كدليل للقيمة العادلة الحالية.

٦ مطلوبات عقود التكافل وموجودات عقود إعادة تكافل

| ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) درهم | ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم | إجمالي مطلوبات عقود التكافل مطالبات مبلغ عنها مطالبات متكبدة لم يبلغ عنها أقساط غير مكتسبة |
|-----------------------------------|-------------------------------------|--|
| ٩٠,٢٤٧,٦٤٥ | ١٠٠,٥٦٦,٦٦٣ | |
| ١٤,٢٣٠,٤٥٨ | ١٢,٠٨٣,٦٩٤ | |
| ٧٤,٥٥٩,٧٦٧ | ٧٢,٣٠٤,٤١٤ | |
| <u>١٧٩,٠٣٧,٨٧٠</u> | <u>١٨٤,٩٥٤,٧٧١</u> | |
| ٦٦,٣٧٣,٨٧٥ | ٧٨,١٥١,٥٣٤ | القيمة المستردة من إعادة التكافل |
| ٧,٦٩٠,٨٥٣ | ٦,٤٤٤,٩٨٣ | مطالبات مبلغ عنها |
| ٤٩,٥٤٨,١١٧ | ٤٦,٢١٤,٩٨٢ | مطالبات متكبدة لم يبلغ عنها |
| <u>١٢٣,٦١٢,٨٤٥</u> | <u>١٣٠,٨١١,٤٩٩</u> | أقساط غير مكتسبة |
| ٢٣,٨٧٣,٧٧٠ | ٢٢,٤١٥,١٢٩ | مطلوبات عقود التكافل (صافي) |
| ٦,٥٣٩,٦٠٥ | ٥,٦٣٨,٧١١ | مطالبات مبلغ عنها |
| ٢٥,٠١١,٦٥٠ | ٢٦,٠٨٩,٤٣٢ | مطالبات متكبدة لم يبلغ عنها |
| <u>٥٥,٤٢٥,٠٢٥</u> | <u>٥٤,١٤٣,٢٧٢</u> | أقساط غير مكتسبة |

٧ ذمم تكافل وذمم مدينة أخرى

| ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) درهم | ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم | مستحق من حملة البوالص، صافي المخصص مستحق من شركات التأمين وشركات إعادة التأمين أوراق قبض - شيكات مؤجلة الدفع إيرادات مستحقة أرصدة مدينة أخرى |
|-----------------------------------|-------------------------------------|--|
| ١٤,٤٩٢,٩٦٢ | ١٦,٧٤٥,٦٧١ | |
| ١٧,٧٤٤,٧٢١ | ١٩,٠٧٦,٠٧٩ | |
| ٥٠٥,٨٤٩ | ٧٤٣,١١٠ | |
| ١,٤٦٦,٩٨٥ | ٨٠٨,٧٢٥ | |
| ٢٥٧,٣٧٠ | ٢٧٨,٨٤٤ | |
| <u>٣٤,٤٦٧,٨٨٧</u> | <u>٣٧,٦٥٢,٤٢٩</u> | |

| | | | | ٨ |
|------------------|----------------|---------------------------------------|--|--|
| | | | | أثاث ومعدات |
| المجموع درهم | سيارات درهم | معدات وملحقات الحاسب الآلي درهم | أثاث وتركيبات ومعدات مكتبية درهم | |
| | | | | ٢٠١٢ |
| | | | | التكلفة: |
| ٧,٢١٩,٧٢٣ | ٥٧٦,٦٧٥ | ٢,٣٢٨,٨٧٤ | ٤,٣١٤,١٧٤ | في ١ يناير ٢٠١٢ |
| ١٢,١٩٠ | - | ١٢,١٩٠ | - | إضافات |
| (٥٦,٦٣٠) | - | - | (٥٦,٦٣٠) | استبعادات |
| <u>٧,١٧٥,٢٨٣</u> | <u>٥٧٦,٦٧٥</u> | <u>٢,٣٤١,٠٦٤</u> | <u>٤,٢٥٧,٥٤٤</u> | في ٣١ مارس ٢٠١٢ |
| | | | | الاستهلاك: |
| ٦,٠٩٤,٥٧٦ | ٢٩٥,٤٧٧ | ٢,١٤٠,٦٤٦ | ٣,٦٥٨,٤٥٣ | في ١ يناير ٢٠١٢ |
| ٢٠٢,٣٦٧ | ٣٢,٨٠٤ | ٤٣,٣٢٦ | ١٢٦,٢٣٧ | استهلاك الفترة |
| (٥٦,٥٥٢) | - | - | (٥٦,٥٥٢) | متعلق بالاستبعادات |
| <u>٦,٢٤٠,٣٩١</u> | <u>٣٢٨,٢٨١</u> | <u>٢,١٨٣,٩٧٢</u> | <u>٣,٧٢٨,١٣٨</u> | في ٣١ مارس ٢٠١٢ |
| <u>٩٣٤,٨٩٢</u> | <u>٢٤٨,٣٩٤</u> | <u>١٥٧,٠٩٢</u> | <u>٥٢٩,٤٠٦</u> | صافي القيمة المدرجة في ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) |
| | | | | ٢٠١١ |
| | | | | التكلفة: |
| ٧,١٤٤,١١٠ | ٥٧٦,٦٧٥ | ٢,٢٤٠,٥٨٥ | ٤,٣٢٦,٨٥٠ | في ١ يناير ٢٠١١ |
| ٢٠٦,١١٥ | - | ٨٨,٢٨٩ | ١١٧,٨٢٦ | إضافات |
| (١٣٠,٥٠٢) | - | - | (١٣٠,٥٠٢) | استبعادات |
| <u>٧,٢١٩,٧٢٣</u> | <u>٥٧٦,٦٧٥</u> | <u>٢,٣٢٨,٨٧٤</u> | <u>٤,٣١٤,١٧٤</u> | في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ |
| | | | | الاستهلاك: |
| ٥,٣٠٤,٥٩٨ | ١٦٣,٨٩٨ | ١,٩٦٠,٤٩٧ | ٣,١٨٠,٢٠٣ | في ١ يناير ٢٠١١ |
| ٩١٧,٤٦١ | ١٣١,٥٧٩ | ١٨٠,١٤٩ | ٦٠٥,٧٣٣ | استهلاك السنة |
| (١٢٧,٤٨٣) | - | - | (١٢٧,٤٨٣) | متعلق بالاستبعادات |
| <u>٦,٠٩٤,٥٧٦</u> | <u>٢٩٥,٤٧٧</u> | <u>٢,١٤٠,٦٤٦</u> | <u>٣,٦٥٨,٤٥٣</u> | في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ |
| <u>١,١٢٥,١٤٧</u> | <u>٢٨١,١٩٨</u> | <u>١٨٨,٢٢٨</u> | <u>٦٥٥,٧٢١</u> | صافي القيمة المدرجة في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) |

٩ رأس المال

| | |
|----------------|--------------|
| ٣١ ديسمبر ٢٠١١ | ٣١ مارس ٢٠١٢ |
| (مدققة) | (غير مدققة) |
| درهم | درهم |

المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل:

٩٠,٧٥٠,٠٠٠ سهم بقيمة ١ درهم للسهم الواحد (٣١)

ديسمبر ٢٠١١: ٩٠,٧٥٠,٠٠٠ (سهم)

| | |
|------------|------------|
| ٩٠,٧٥٠,٠٠٠ | ٩٠,٧٥٠,٠٠٠ |
| ===== | ===== |

١٠ احتياطي قانوني

وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية الاتحادي رقم (٨) لعام ١٩٨٤ وتعديلاته، لدولة الإمارات العربية المتحدة، والنظام الأساسي للشركة، يتم تحويل مبلغ يساوي ١٠% من صافي الأرباح السنوية إلى احتياطي قانوني حتى يبلغ هذا الاحتياطي ٥٠% من رأس المال. تحويلات الفترة الحالية سوف تتم في نهاية السنة المالية.

١١ احتياطي عام

تتم التحويلات من وإلى الاحتياطي العام بموجب توصيات مجلس الإدارة وموافقة المساهمين في الجمعية العمومية، ويستخدم الاحتياطي للأغراض التي يروها مناسبة.

١٢ أرباح موزعة

تمت الموافقة على توزيع أرباح الأسهم بمبلغ ٩,٢٥٠,٠٠٠ درهم عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ على أساس ١٠,١٩% من رأس مال الشركة من قبل المساهمين في اجتماعهم السنوي المنعقد في ٢٦ مارس ٢٠١٢. وقامت الشركة بإصدار أسهم المنح في أبريل ٢٠١٢.

تم إقتراح توزيع أرباح الأسهم بمبلغ ١٨,١٥٠,٠٠٠ درهم عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ على أساس ٢٥% من رأس مال الشركة من قبل مجلس الإدارة في ١٣ فبراير ٢٠١١ والتي وافق عليها حملة الأسهم في اجتماعهم السنوي العام المنعقد في ٣ أبريل ٢٠١١. وقد أصدرت أسهم المنح في وقت لاحق في أبريل ٢٠١١.

للسنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١١، تمت الموافقة على توزيع أرباح نقدية بمبلغ ١١,٣٤٣,٧٥٠ درهم على أساس ١,١٢٥ درهم للسهم الواحد من قبل المساهمين في ٢٦ مارس ٢٠١٢، وقد دفعت في أبريل ٢٠١٢. لم تقم الشركة بدفع أرباح نقدية لعام ٢٠١٠.

١٣ صندوق مشتركى التكافل

| ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) درهم | ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم | |
|-----------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|
| (١٠,٢٥٦,٦٧٢) | (٨١,١٨٩) | الرصيد في ١ يناير |
| ١٠,١٧٥,٤٨٣ | ٥٣٥,٤٢٧ | صافى الفائض للفترة / السنة |
| <u>(٨١,١٨٩)</u> | <u>٤٥٤,٢٣٨</u> | الرصيد في نهاية الفترة / السنة |

١٤ ذمم إعادة تكافل ومطلوبات أخرى

| ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) درهم | ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم | |
|-----------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|
| ٤,٥١٠,٤٠٣ | ٢,٣٧٨,٢٠٥ | مبالغ مستحقة لحاملى بوالص التأمين |
| ٥,١٦٣,٣٥٧ | ٤,٤٢٨,٣٢٣ | مبالغ مستحقة لشركات التكافل |
| ٣٠,٩٨١,٧٤٩ | ٢٦,٣٤٧,١١٠ | مبالغ مستحقة لشركات إعادة التكافل |
| ٥,٥٠١,٣٣٧ | ٢,٨٢٣,٩٢٤ | مطلوبات مستحقة |
| ١٦,٨١٦,٩٣٩ | ١٣,٩٦٣,٠٦٧ | ذمم دائنة أخرى |
| - | ١١,٣٤٣,٧٥٠ | أرباح مستحقة الدفع |
| <u>٦٢,٩٧٣,٧٨٥</u> | <u>٦١,٢٨٤,٣٧٩</u> | |

١٥ صافى إيرادات التكافل المكتسبة

| الثلاثة أشهر المنتهية في | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|--|
| ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة) درهم | ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم | |
| ٥٤,٠٨٢,٦٩٤ | ٤٠,١٩٣,١١٢ | إجمالى إيرادات التكافل المكتسبة |
| (٦,٩٥٠,٤٣٩) | ٢,٢٥٥,٣٥٣ | إجمالى الاشتراكات المكتسبة |
| <u>٤٧,١٣٢,٢٥٥</u> | <u>٤٢,٤٤٨,٤٦٥</u> | التغيير فى مخصص الاشتراكات غير المكتسبة |
| ٣١,٤٥٠,٧٠٤ | ٢١,٤٥٠,٤٤٢ | اشتراكات إعادة تكافل |
| (٤,٨٩٥,٧٨٠) | ٣,٣٣٣,١٣٥ | حصة معيدي التكافل فى الاشتراكات المكتسبة |
| <u>٢٦,٥٥٤,٩٢٤</u> | <u>٢٤,٧٨٣,٥٧٧</u> | التغيير فى مخصص الاشتراكات غير المكتسبة |
| <u>٢٠,٥٧٧,٣٣١</u> | <u>١٧,٦٦٤,٨٨٨</u> | صافى الاشتراكات المكتسبة |

١٦ إيرادات استثمارات مشتركى التكافل

| الثلاثة أشهر المنتهية في | |
|--------------------------|--------------|
| ٣١ مارس ٢٠١٢ | ٣١ مارس ٢٠١١ |
| (غير مدققة) | (غير مدققة) |
| درهم | درهم |
| ٥٣٣,٢٣٧ | ٦٤٥,٤٥٤ |

إيرادات من ودائع استثمار قصيرة الأجل

١٧ أتعاب وكالة وحصة المضارب

يقوم المساهمون بإدارة استثمار صندوق مشتركى التكافل مقابل ٣٠% (٢٠١١ : ٣٠%) من إيرادات استثمار صندوق مشتركى التكافل كحصة مضارب.

يقوم المساهمون بإدارة عمليات التكافل لمشاركى التكافل مقابل ٣٠% (٢٠١١ : ٢٠%) من إجمالي اشتراكات التكافل كأتعاب وكالة.

١٨ استثمارات المساهمين وإيرادات أخرى، صافي

| الثلاثة أشهر المنتهية في | |
|--------------------------|--------------|
| ٣١ مارس ٢٠١٢ | ٣١ مارس ٢٠١١ |
| (غير مدققة) | (غير مدققة) |
| درهم | درهم |
| ٥٣٩,٢٣٩ | ٣٣٧,٩٣٥ |
| - | ٣٥٠,٠٠٠ |
| (٧٨) | ٣,٨٤٠ |
| ٥٣٩,٢٦١ | ٦٩١,٧٧٥ |

عائد على حسابات استثمارية قصيرة الأجل وودائع أرباح موزعة من استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخرى (خسائر) أرباح من بيع أثاث ومعدات

١٩ مصاريف عمومية وإدارية

| الثلاثة أشهر المنتهية في | |
|--------------------------|--------------|
| ٣١ مارس ٢٠١٢ | ٣١ مارس ٢٠١١ |
| (غير مدققة) | (غير مدققة) |
| درهم | درهم |
| ٤,٣١٤,٠٥٣ | ٤,٣٨٠,٩٥٦ |
| ٧٤١,٢٦٠ | ٧٠٦,٦١٥ |
| ٢٠٢,٣٦٧ | ٢٤٩,٥١٩ |
| ٦٦٤,٤٦٦ | ٤٤٣,٩٥٢ |
| ٥,٩٢٢,١٤٦ | ٥,٧٨١,٠٤٢ |

تكاليف الموظفين
مصاريف إيجار
استهلاك أثاث ومعدات
مصاريف أخرى

٢٠ العائد الأساسي والمخفض للسهم

يحتسب الربح الأساسي للسهم بتقسيم صافي ربح الفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة كما يلي:

| الثلاثة أشهر المنتهية في | | |
|--------------------------|--------------|-------------------------------------|
| ٣١ مارس ٢٠١٢ | ٣١ مارس ٢٠١١ | |
| (غير مدققة) | (غير مدققة) | |
| ٥,٥٩٤,٠٥١ | ٣,٥٥٨,٢٠٩ | صافي ربح الفترة (درهم) |
| ١٠٢,٠٠٠,٠٠٠ | ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ | السهم العادية الصادرة خلال الفترة |
| ٠,٠٦ | ٠,٠٤ | العائد الأساسي والمخفض للسهم (درهم) |

تم تعديل الربح الأساسي للسهم للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ و ٣١ مارس ٢٠١١ بأسهم المنحة الصادرة في أبريل ٢٠١٢، كما هو مفصل في إيضاح ١٢. لم تقم الشركة بإصدار أدوات من الممكن أن يكون لها آثار مخفضة للعائد الأساسي للسهم عند تنفيذها.

٢١ موسمية النتائج

لم يتم تسجيل أية نتائج ذات طابع موسمي في بيان الدخل لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ و ٢٠١١.

٢٢ التزامات وارتباطات طارئة

| ٣١ مارس ٢٠١٢ | ٣١ ديسمبر ٢٠١١ | |
|--------------|----------------|--------------|
| (غير مدققة) | (مدققة) | |
| درهم | درهم | |
| ١,١٠٨,٢٤٥ | ٧٩٧,٥٦٠ | ضمانات بنكية |
| ٤,٢٩٦,٣٤٣ | ٤,٢٩٦,٣٤٣ | التزامات |

تم إصدار الضمانات المذكورة أعلاه خلال الأعمال الاعتيادية للشركة.

تتعلق الالتزامات بشراء استثمارات في ممتلكات. لقد تم إدراج الدفعات مقدماً في سنة ٢٠٠٨ والبالغة ١٦,٦٨٠,٥٥٩ درهم تحت بند مبالغ مدفوعة مقدماً وموجودات أخرى في بيان المركز المالي المرحلي. وسيتم دفع الالتزام القائم في نهاية عام ٢٠١٢. بلغ مخصص انخفاض الدفعات المقدمة مبلغ ٣,١٥٠,٠٠٠ درهم كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٢,١٠٠,٠٠٠ درهم)، حيث تم تكوين مبلغ ١,٠٥٠,٠٠٠ درهم خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ ومبلغ ٢,١٠٠,٠٠٠ درهم خلال سنة ٢٠١١.

٢٣ مكافآت الإداريين

بلغت مكافآت الإداريين عن السنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١١ مبلغ ١,٧٠٠,٠٠٠ درهم، وقد تم إدراجها في البيانات المالية السنوية للسنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١١. تمت الموافقة على هذه المكافآت من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد بتاريخ ٢٦ مارس ٢٠١٢، ودفعت لاحقاً في مارس ٢٠١٢.

خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية ٣١ مارس ٢٠١١، بلغت مكافآت الإداريين ١,٥٠٠,٠٠٠ المتعلقة بالسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وقد تم إدراجها كمصاريف شاملة أخرى في بيان الدخل الشامل المرحلي. وقد تم دفعها في أبريل ٢٠١١.

٢٤ أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة في بيان التغييرات في حقوق المساهمين المرحلي لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ لتتوافق مع عرض الفترة الحالية.